

# Uno studio conferma la validità di Polycom

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **53 (2006)**

Heft 3

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-370350>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

RETE RADIO NAZIONALE DI SICUREZZA

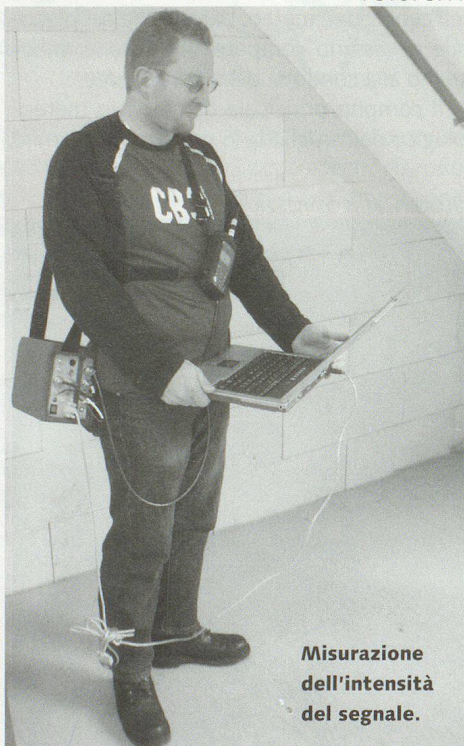
# Uno studio conferma la validità di Polycom

**UFPP. Negli ultimi mesi, il progetto «Rete radio nazionale di sicurezza Polycom» ha compiuto passi da gigante. In diversi cantoni le reti sono già operative, mentre in altri sono stati stanziati i crediti necessari. Un recente studio ha dissipato anche i dubbi sull'efficacia del sistema all'interno degli edifici.**

Polycom è un sistema radio nazionale di sicurezza delle autorità e delle organizzazioni attive nel campo del salvataggio e della sicurezza (AOSS), di cui fanno parte soprattutto il Corpo delle guardie di confine, la polizia, i pompieri, il servizio sanitario, la protezione civile e truppe speciali dell'esercito. Il vantaggio principale di una rete radio unitaria a livello nazionale consiste nella possibilità di comunicazione diretta fra le diverse organizzazioni. In caso d'evento, le organizzazioni o parti di esse possono essere semplicemente riunite in un nuovo «gruppo di chiamata» oppure integrate in uno esistente. E questo anche oltre i confini cantonali. A ciò si aggiungono ulteriori vantaggi quali il migliore sfruttamento delle frequenze e l'elevata sicurezza del sistema grazie alla cifratura.

Sono stati ripetutamente sollevati dubbi sull'efficacia del sistema all'interno degli edifici, soprattutto in relazione alle esigenze dei pompieri. Il sospetto che il rendimento dei terminali portatili Polycom all'interno degli edifici sarebbe inferiore alle attuali radio dei pompieri è stato però definitivamente dissipato. Lo

FOTO: UFPP



Misurazione dell'intensità del segnale.

studio commissionato dalla gestione del progetto Polycom presso l'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP) conferma le esperienze positive degli utenti di Polycom.

## Misurazioni in 294 locali

Per la realizzazione dello studio è stato scelto il Canton Neuchâtel; qui infatti si trovano diversi tipi di edifici tipici dell'edilizia svizzera. Visto che la rete Polycom è già operativa in tutto il territorio cantonale, è stato possibile effettuare le misurazioni in zone urbane, suburbane e rurali. In totale sono stati scelti 21 edifici suddivisi in sette categorie. Le misurazioni sono state effettuate in 294 locali, il 30% dei quali situati in edifici complessi come scuole o ospedali.

Dato che l'obiettivo principale dello studio era raccogliere esperienze pratiche, i responsabili hanno scelto una procedura che tenesse conto delle esigenze dei pompieri. Gli addetti ai lavori sono stati perciò assistiti da un professionista del corpo pompieri di Neuchâtel. Oltre alla misurazione delle onde emesse, sono state eseguite prove per verificare la qualità delle comunicazioni.

## Risultati positivi

Le osservazioni e i risultati delle misurazioni dimostrano che Polycom è adatto per l'impiego all'interno degli edifici. In alcune costruzioni di cemento armato o metallo (autosili, supermercati e ospedali), l'efficacia di Polycom è persino nettamente superiore agli attuali sistemi di radiocomunicazione dei pompieri. Polycom raggiunge i propri limiti solo negli ascensori, nei rifugi e al centro di edifici di grandi dimensioni.

Per ulteriori informazioni relative al sistema Polycom: [www.polycom.admin.ch](http://www.polycom.admin.ch) □

PROVA DELLE SIRENE 2006

# Sirene pronte per ogni evenienza

**UFPP. Il 97,4 percento delle sirene per l'allarme generale e il 98,2 percento delle sirene per l'allarme acqua hanno funzionato in modo ineccepibile: tale è il risultato della prova delle sirene 2006. Le sirene difettose devono essere riparate o sostituite più in fretta possibile.**

La tradizionale prova annuale delle sirene è stata effettuata il 1° febbraio 2006. Sono state testate sia le sirene per dare l'allarme generale (sirene della protezione civile) che le sirene per dare l'allarme acqua, secondo le relative Istruzioni dell'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP). Le circa 8500 sirene sono state attivate con il telecomando oppure direttamente sul posto.

I risultati della prova si situano nella media pluriennale: la quota di mancato funzionamento è stata superiore al 3 percento solo in

cinque cantoni. Il controllo delle sirene difettose ha dato i seguenti risultati: 48 sirene fisse presentavano carenze al dispositivo della sirena, 13 all'alimentazione, 31 al sistema di telecomando e 2 all'organizzazione, mentre 13 sirene mobili presentavano carenze al dispositivo della sirena, 22 all'alimentazione e 5 all'organizzazione. Non sono stati forniti dati precisi in merito alle rimanenti 38 sirene difettose. La quota di mancato funzionamento per le 780 sirene per l'allarme acqua controllate ammonta in media all'1,8 percento. Per

queste sirene verrà effettuato ancora un test di sistema nel corso dell'anno. I lavori di ristrutturazione agli edifici, i fenomeni meteorologici (vento, fulmini, ecc.) e l'età delle sirene sono state le cause più frequenti del mancato funzionamento.

Secondo l'Ordinanza sull'allarme, i comuni e gli esercenti degli impianti d'accumulazione sono tenuti a garantire la prontezza operativa permanente e la manutenzione dei mezzi per dare l'allarme (allarme generale e allarme acqua). I difetti alle sirene ed ai telecomandi devono essere riparati più in fretta possibile. Gli esercenti degli impianti d'accumulazione hanno già adottato le misure necessarie per riparare le sirene per dare l'allarme acqua difettose. □